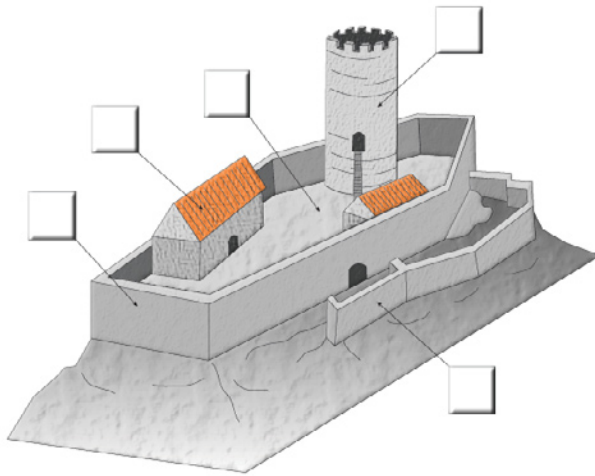


### Le château des comtes de Frankenbourg (F)



Le Frankenbourg  
Dessin Giulio Tosca (LMZ-RP)

1. La muraille / die Ringmauer
2. La porte / das Tor
3. La cour / der Burghof
4. Le logis seigneurial / der Palast
5. Le donjon / der Burgfried

### Suggestions d'activités

- Place sur le dessin les numéros aux bons endroits.
- Complète le texte suivant en utilisant le vocabulaire ci-dessus.



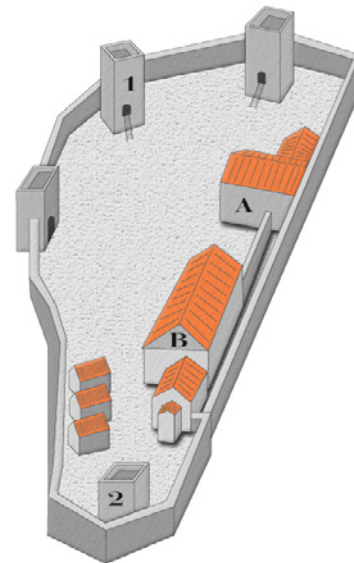
Le château du Trifels à Annweiler (D)  
Photo LMZ Rheinland-Pfalz

### Rezept für einen Burgbau

Man nehme ein . . . . . und einen . . . . .  
(Scheunen, Pferdeställe, Werksatt, usw.),

umgebe sie mit einer . . . . . ,  
bringe darin ein . . . . .  
und errichte schließlich einen . . . . . in der Mitte.  
Vérifie l'exactitude de la recette avec le château ci-dessus.

### Le château de Wimpfen



Le château de Wimpfen  
Dessin Giulio Tosca (LMZ-RP)

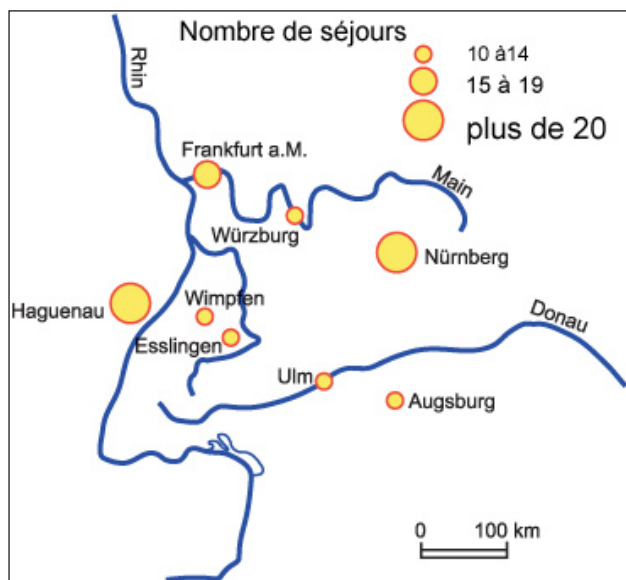
Certains châteaux, comme le château de Wimpfen, servaient de résidence royale. Le roi et sa cour ne séjournaient que quelques mois par an au château, alors que l'intendant (A) et les **chevaliers** (1,2) vivaient au château tout au long de l'année.

### Arbeitsaufträge

- À l'aide du texte, identifie les différents bâtiments du château de Wimpfen.
- Note sur un tableau les ressemblances et les différences.
- Pourquoi une telle différence entre les deux forteresses ?

### Lieux de séjour du roi Henri VII

En 1222, l'empereur Frédéric II règne sur le Saint Empire constitué par les royaumes de Germanie, de Bourgogne et d'Italie. Durant ses longs séjours en Italie, il confie le royaume de Germanie à son fils Henri VII. Comme il n'y a pas de capitale, ce dernier se déplace d'une résidence à l'autre avec sa cour.



Die Zeit der Staufer  
Dessin Giulio Tosca (LMZ-RP)

### Suggestions d'activités

- Utilise les informations ci-dessus pour identifier les bâtiments du château de Wimpfen.
- > Fiche 1 .

### Le Sachsenspiegel

Ce document est inspiré du plus vieux livre de droit du monde germanique. Il fut rédigé entre 1220 et 1235 par un **chevalier** saxon. Il fixe les devoirs du **paysan** (impôts) envers son **seigneur**.

Der Sachsenspiegel - feuillet 57 (recto)  
Sächsische Landesbibliothek - Staats- und Universitätsbibliothek Dresden

1. Mai : Der Baum der **heiligen** Walpurga.
25. Mai : Die Marterwerkzeuge des **heiligen** Urban.
21. Juni : Der Adler des **heiligen** Johannes.
13. Juli : Die **heilige** Margarete fesselt den **Teufel**.
15. August : Lilienblüten, Sinnbild der Mutter Gottes.
24. August : Der **heilige** Bartholomäus trägt seine Haut.

### Suggestions d'activités

- Avec les renseignements ci-dessus, identifie ce que le **paysan** doit à son **seigneur** à chacune des dates. Inscris le mot en allemand sous le dessin correspondant.
- D'où vient la richesse nécessaire à la construction de ces châteaux ?

### LEXIQUE • MINIWÖRTERBUCH

le **château fort** : die Burg  
la **grange** : die Scheune  
l'**écurie** (f) : der Pferdestall  
l'**atelier** (m) : die Werkstatt  
entourer : umgeben  
le **chevalier** : der Ritter  
le **paysan/ne** : der Bauer, die Bäuerin  
le **seigneur** : der Lehnherr  
le **saint** : der Heilige  
le **diable** : der Teufel